

ESPAÑOL

Estimado cliente,

Le agradecemos su confianza en un producto Teyder. Usted adquirió un producto de calidad y de alto nivel medicinal. Por favor, lea las instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su médico, su ortopedia especializada o con nuestro departamento de atención al cliente.

Le deseamos una pronta recuperación con los productos Teyder.

CALIDAD Y NORMATIVA

Todos nuestros productos han sido fabricados siguiendo los controles de calidad marcados por la Comunidad Económica Europea (CEE), siguiendo estrictamente la Normativa Europea de Productos Sanitarios 93/42/CEE; (RD. 1591/2009). Todos nuestros tejidos, y especialmente aquellos que están en contacto directo con la piel, son tejidos de calidad, naturales e hipoalergénicos.

TALLAS

Seleccionar la talla correcta es importante para garantizar el buen resultado de los productos. Tenga en cuenta los cuadros de medidas presentados en el envase del producto para garantizar que la elección de la talla es la correcta.

593RD-539RD TALLA UNICA**ADVERTENCIAS**

Si experimenta dolores, hinchazón, cambios de sensibilidad, reacción cutánea o cualquier manifestación fuera de lo común mientras utiliza este producto, retírelo y consulte de inmediato con un profesional médico.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

En caso de contener velcro, pegarlos antes de lavarlo. Lavar a mano con agua templada y jabón neutro. No utilizar lejía ni lavar en seco. Secar a temperatura ambiente, no exponer la prenda a ninguna fuente de calor (exposición directa al sol, radiador, estufas, plancha,...)

El tiempo de uso recomendado en productos elásticos y compresivos es de entre 6 a 8 horas diarias. No se recomienda el uso de estas prendas durante la noche, excepto si su técnico ortopédico o facultativo especificara lo contrario.

**INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN****A. 500FV-502FV FAJAS LUMBARES**

Coloque la ortesis alrededor del tronco unos 3cm por encima del glúteo. Cierre la ortesis mediante el sistema del velcros ejerciendo la compresión deseada.

B. 512MÑ-517MÑ-518MÑ-519MÑ MUÑEQUERA

Introduzca la muñeca afectada en la ortesis. En caso de contener cincha de refuerzo, ajuste la compresión ejerciendo tracción y cierre mediante el sistema de velcros.

C. 513MÑ-514MÑ-515MÑ-516MÑ

Introduzca la muñeca afectada en la ortesis y ajuste la compresión mediante la cincha elástico y/o sistema de velcros. Adapte la férula palmar para el máximo ajuste en la posición deseada.

D. 560ML MUSLERA

Introduzca la ortesis por la parte más ancha en el segmento articular correspondiente. Ajuste el producto de forma que queda adaptado al movimiento muscular natural y evite incomodidades al uso.

E. 525RD - 530RD – 534RD RODILLERA CERRADA

Introduzca la rodilla afectada en la ortesis haciendo coincidir la rótula con la ventana rotuliana.

En la ref. 534RD coloque el rodete intercambiable según las indicaciones de su facultativo en la posición más adecuada a su patología.

F. 535RD -536RD – 537RD RODILLERA CERRADA CON CINCHAS DE REFUERZO

Introduzca la rodilla afectada en la ortesis haciendo coincidir la rótula con la ventana rotuliana. Coloque el rodete intercambiable según las indicaciones de su facultativo en la posición más adecuada a su patología.

Los flejes o articulaciones laterales deben quedar justo en la línea medial y lateral de la rodilla y paralelos entre ellos.

Traccione las cinchas inferior y luego superior a través de las hebillas hasta conseguir la compresión deseada, luego ciérrelas mediante el velcro.

F. 582RD -584RD RODILLERA ABIERTA CON CINCHAS DE REFUERZO

Abra la ortesis en su totalidad e introduzca la rodilla afectada haciendo coincidir la rótula con la ventana rotuliana. Coloque el rodete intercambiable según las indicaciones de su facultativo en la posición más adecuada a su patología.

Los flejes o articulaciones laterales deben quedar justo en la línea medial y lateral de la rodilla y paralelos entre ellos. Cierre la solapa de velcro distal, luego repita el proceso con la proximal.

Traccione las cinchas inferior y luego superior a través de las hebillas hasta conseguir la compresión deseada, luego ciérrelas mediante el velcro.

G. 586RD RODILLERA CON CONTROL DE LA FLEXO – EXTENSION

Realice los mismos pasos que en el punto B pero antes debe ajustar la articulación policéntrica fuera del usuario como se indica a continuación:

1. Abra la tapa y ajuste los grados permitidos por la articulación moviendo los pins en la posición de flexión y extensión indicada por su facultativo.
2. Cierre la tapa y articule la ortesis para asegurarse que la graduación ha quedado fijada.
3. Moldee la articulación de forma que quede en máximo contacto con el miembro afectado. El eje de la articulación debe coincidir con la articulación de la rodilla.

LINEA NEOTHERMIK

H. 593RD RODILLERA ARTO Z

Abra la rodillera en su totalidad e introduzca la rodilla afectada en la ortesis haciendo coincidir la rótula con la ventana rotuliana. Coloque el pad de gel frio o calor en la zona deseada.

Cierre la ortesis primero por la solapa de velcro distal y luego la proximal.

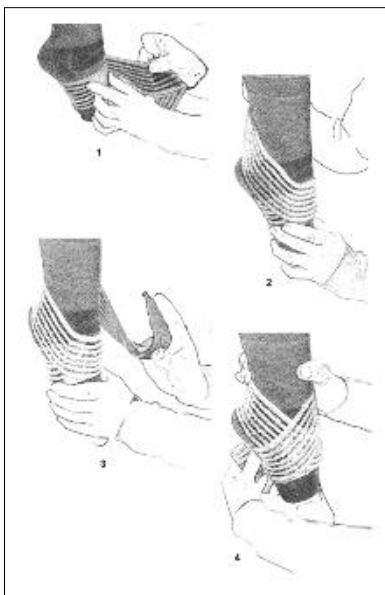
I. 539RD CINTA INFRAPATELAR

Abra la cinta en su totalidad i colóquela justo por debajo de la rótula y encima de la tuberosidad de la tibia. Con la rodilla en flexión cierre la cinta mediante el sistema de velcro, intentando que el tendón rotuliano quede centrado, y ejerciendo la compresión deseada.

J. 550TB – 551TB – 552TB TOBILLERA ABIERTA

Abra la tobillera e introduzca el pie afectado. Asegúrese que el talón encaja con la abertura anatómica de la ortesis y en caso de contener flejes queden alineados medial y lateralmente a la vez que paralelos entre sí.

En la referencia 551TB y 552TB Coloque la cincha según las instrucciones del siguiente cuadro:



K. 570PR PERNERA

Introduzca la ortesis por la parte más ancha en el segmento articular correspondiente. Ajuste el producto de forma que queda adaptado al movimiento muscular natural y evite incomodidades al uso.

PACK DE GEL FRIO O CALOR: RECOMENDACIONES DE USO (593RD)

- Fabricado en gel no tóxico

Utilización en frío

Flexible hasta temperaturas de -20°. Retiene el frio durante un mínimo de 60 minutos.

Coloque el pack en el congelador durante al menos 10 minutos antes de cada uso, envuélvalo en un paño seco y aplíquelo sobre la zona afectada.

Indicaciones: Ayudas a la reducción de los espasmos musculares, dolor, hinchazón o moratones después de cualquier tipo de traumatismo. Utilización antes de iniciar la actividad física en lesiones crónicas.

Utilización en calor

Apto para microondas (recomendado 800W). Distribuya el gel uniformemente en el pack y caliéntelo durante 25 segundos a baja potencia, dependiendo del microondas incremente el tiempo en intervalos de 5 segundos hasta conseguir la temperatura deseada. Si desea calentar en agua hágalo a máximo 80° durante 10 minutos. Deje reposar el pack 1 minuto antes de la aplicación, envuélvalo en un paño seco y aplíquelo sobre la zona afectada.

Indicaciones: Reducción del dolor, rigidez muscular, dolor en las articulaciones, lesiones crónicas o lesiones sin inflamación. Puede ayudar a reducir los espasmos musculares, aliviar el dolor, elevar el flujo sanguíneo y aumentar el metabolismo. Evite el uso del tratamiento con calor si la herida muestra signos de inflamación.

Precauciones

Las terapias de frio o calor se recomiendan generalmente en para tratamientos de no más de 20 minutos por sesión.

Siga siempre las indicaciones de su médico o facultativo en tratamientos de traumatismos post-quirúrgicos.

Si el gel no tóxico entra en contacto con la piel o los ojos, lave con abundante agua inmediatamente.

Si aparece irritación o enrojecimiento persistente consulte a su médico.

Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de un adulto.

Destinado a uso externo exclusivamente, el gel no está destinado a la ingestión. Si el gel es ingerido accidentalmente, busque atención médica inmediata.

RECOMENDACIONES

Estos productos sólo deben ser usados bajo prescripción médica, puesto que su uso está condicionado a recomendaciones médicas.

Tenga en cuenta que el material es inflamable por lo que es importante que no exponga este producto a una situación que pueda producir su ignición. En caso que así fuera, quítese rápidamente el producto.

En caso de producirse alergias, rozaduras, irritación o hinchazón, retire el producto y consulte con el médico prescriptor o al técnico ortopédico.

No usar con cicatrices abiertas con hinchazón, enrojecimiento o acumulación de calor.

GARANTÍAS

Teyder® ofrece garantía de sus productos siempre y cuando estos no hayan sido modificados ni alterados respecto al producto original, ni hayan sido alterados debido a un mal uso del producto, incumpliendo las recomendaciones de estas instrucciones. Si al adquirir el producto encuentra alguna anomalía en el mismo, diríjase al establecimiento donde lo adquirió para proceder inmediatamente al cambio.

Versión Mayo 2017